

ADJUDICA TRATO DIRECTO PARA CONTRATAR LOS SERVICIOS DE PRODUCCIÓN Y OTROS, PARA LAS ACTIVIDADES ASOCIADAS AL EVENTO "CHILE WEEK CHINA 2025", A REALIZARSE EN LA CIUDAD DE TIANJIN, REPÚBLICA POPULAR CHINA.

Santiago, viernes, 17 de octubre de 2025

# RESOLUCIÓN EXENTA Nº 03990/2025

#### **VISTOS:**

La Ley Nº 21.722 de Presupuestos del Sector Público correspondiente al año 2025; la Ley Nº 19.886, de Bases sobre Contratos Administrativos de Suministro y Prestación de Servicios y sus modificaciones; el Decreto Supremo Nº 661 de 2024, del Ministerio de Hacienda, que aprobó el Reglamento de la Ley Nº 19.886; la Ley N° 21.080 que modifica diversos cuerpos legales con el objeto de modernizar el Ministerio de Relaciones Exteriores; las Resoluciones Exentas N° J-0003 de 2019 y sus modificaciones, N° 00693/2021 de 2021 y sus modificaciones, N° 03645/2025, N° 03678/2025 y N°03958/2025, todas de 2025, de la Dirección General de Promoción de Exportaciones; el Acta de Registro de Cotizaciones Recibidas, de fecha 8 de octubre de 2025; el Memorándum N° 09671/2025 de 2025, del Departamento Dirección Internacional, que remite el Acta de Evaluación de Cotizaciones; el Memorándum N° 09691/2025, de 2025, del Departamento de Compras; y la Resolución N°36 de 2024 y su modificación, de la Contraloría General de la República.

#### **CONSIDERANDO:**

- 1.- Que, mediante Resolución Exenta N° 03645/2025, de 1 de octubre de 2025, de la Dirección General de Promoción de Exportaciones, en adelante e indistintamente ProChile, se autorizó la contratación directa de un proveedor extranjero o chileno residente en el exterior que preste, fuera del territorio nacional, los servicios de producción del evento "CHILE WEEK CHINA 2025", los que consideran los servicios de arriendo e implementación de salones, alimentación, apoyo logístico, producción y otros, para las actividades asociadas al referido evento, a realizarse en la ciudad de Tianjin, República Popular China, los días 20 y 21 de octubre de 2025; aprobándose, asimismo, los respectivos Términos de Referencia que regularían dicha contratación.
- 2.- Que, terminado el proceso de obtención de cotizaciones, se recibieron a través del Departamento Económico de la Embajada de Chile en la República Popular China, Beijing, conforme a lo establecido en el Acta de Registro de Cotizaciones Recibidas, de fecha 8 de octubre de 2025, las propuestas de los siguientes proveedores extranjeros, las que cumplen con los requerimientos establecidos en los Términos de Referencia, procediéndose a su evaluación por la Comisión designada al efecto:
  - a).- Beijing Jinri Sunshine International Consulting Co., Ltd.
  - b).- Beijing Topnotch Hong Culture Media Co., Ltd.
  - c).- Beijing RSS Science and Trade Co., Ltd.
- 3.- Que, según consta en el Acta de Evaluación de Cotizaciones, contenida en el Memorándum N° 09671/2025, de 16 de octubre de 2025, del Departamento Dirección Internacional, la Comisión Evaluadora procedió a evaluar las cotizaciones de las entidades: "BEIJING JINRI SUNSHINE INTERNATIONAL CONSULTING Co., Ltd.", "BEIJING TOPNOTCH HONG CULTURE MEDIA Co., Ltd." y "BEIJING RSS SCIENCE AND TRADE Co., Ltd.", conforme a los criterios de: a) Calidad de



la Propuesta Técnica [50%], b) Experiencia del Oferente [25%], y c) Oferta Económica [25%] establecidos en los Términos de Referencia, obteniendo las siguientes notas:

Lugar	Proveedor	Nota
1°	Beijing Jinri Sunshine International Consulting Co., Ltd.	3,00
2°	Beijing Topnotch Hong Culture Media Co., Ltd.	2,00
3°	Beijing RSS Science and Trade Co., Ltd.	1,49

- 4.- Que, conforme a lo anterior, la Comisión Evaluadora recomendó adjudicar la contratación de los servicios individualizados en el Considerando Primero, a la oferta presentada por el Proponente "BEIJING JINRI SUNSHINE INTERNATIONAL CONSULTING Co., Ltd.", que obtuvo un puntaje final de 3,00, de un máximo de 4,00; resultando ser, además, una oferta conveniente y necesaria para los intereses del Servicio.
- 5.- Que el artículo 117 del Decreto Supremo Nº 661, de 2024, del Ministerio de Hacienda, establece que podrán formalizarse mediante la emisión de orden de compra y la aceptación de ésta por parte del proveedor, las adquisiciones menores a 100 UTM. De la misma forma podrán formalizarse mediante la emisión de orden de compra y la aceptación de ésta por parte del proveedor, las contrataciones superiores a 100 UTM e inferiores a 1000 UTM, cuando se trate de bienes o servicios estándar de simple y objetiva especificación y se haya establecido así en los Términos de Referencia, situación que en la especie ocurre.
- 6.- Que, se ha cumplido con las formalidades exigidas por la normativa legal, reglamentaria y con las disposiciones establecidas en los respectivos Términos de Referencia y se cuenta con el presupuesto necesario para la contratación de los servicios ya individualizados.

### **RESUELVO:**

- I.- ADJUDÍCASE el proceso de contratación directa para la prestación de los servicios de producción del evento "CHILE WEEK CHINA 2025", los que consideran los servicios de arriendo e implementación de salones, alimentación, apoyo logístico, producción y otros para las actividades asociadas al referido evento, a realizarse en la ciudad de Tianjin, República Popular China, los días 20 y 21 de octubre de 2025, a la oferta presentada por el proveedor extranjero "BEIJING JINRI SUNSHINE INTERNATIONAL CONSULTING Co., Ltd.", número de identificación 91110106089662325H, por el monto total de USD\$ 69.999.- (sesenta y nueve mil novecientos noventa y nueve dólares de los Estados Unidos de América), impuestos y costos asociados incluidos.
- **II.- DÉJASE** establecido que los servicios requeridos deberán prestarse de acuerdo a las características exigidas en los Términos de Referencia aprobados por Resolución Exenta Nº 03645/2025, de 1 de octubre de 2025 de ProChile, lo ofertado por el proveedor "BEIJING JINRI SUNSHINE INTERNATIONAL CONSULTING Co., Ltd." en su respectiva cotización, y a lo indicado en la Orden de Compra emitida por ProChile.
- **III.- EMÍTASE** Orden de Compra conforme a lo dispuesto en el artículo 117 del Decreto Supremo Nº 661, de 2024, del Ministerio de Hacienda, Reglamento de la Ley Nº 19.886, la cual, en armonía al artículo 33 de la Ley N° 21.080, por tratarse de un proveedor extranjero, no se emite a través del portal de Compras Públicas y cuyos términos son los siguientes:



ORDEN DE COMPRA			
NOMBRE:	DIRECCIÓN GENERAL DE PROMOCIÓN DE EXPORTACIONES		
RUT:	62.000.680-7		
DIRECCION:	Teatinos N°180, Piso 9, Santiago, Chile.		
TELEFONO:	56-02-33220000.		
FECHA ENVIO OC:	Octubre de 2025		
SEÑOR (ES):	BEIJING JINRI SUNSHINE INTERNATIONAL CONSULTING Co., Ltd.		
N° IDENTIFICACIÓN	91110106089662325H		
DIRECCIÓN:	N° 13-2-8103, Fangxingyuan, Fangzhuang, Fengtai, Beijing, China		
FECHA DE EJECUCIÓN	19 al 21de octubre de 2025		
DIRECCION DE ENVIO FACTURA:	Teatinos N°180, Piso 9, Santiago, Chile.		
FORMA DE PAGO:	Transferencia electrónica u otro medio de pago.		
NOMBRE DEL SERVICIO:  Servicios de producción del evento "CHILE WEEK CHINA 2025", los que co los servicios de arriendo e implementación de salones, alimentación logístico, producción y otros, para las actividades asociadas al referido realizarse en la ciudad de Tianjin, República Popular China, los días 20 octubre de 2025			
CANTIDAD:	Según lo dispuesto en los Términos de Referencia, aprobados por resolución exenta Nº 03645/2025, de 1 de octubre de 2025 de ProChile y lo ofertado por la entidad "BEIJING JINRI SUNSHINE INTERNATIONAL CONSULTING CO., LTD".		
	SERVICIOS A PRESTAR POR BEIJING JINRI SUNSHINE INTERNATIONAL CONSULTING Co., Ltd.		
	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS		
ESPECIFICACIO	Para la realización del evento "CHILE WEEK CHINA 2025" a desarrollarse en la ciudad de Tianjin, República Popular de China, los días 20 y 21 de octubre de 2025, se requiere de la prestación de los siguientes servicios:		
NES Y VALOR TOTAL	1 SERVICIO DE ARRIENDO E IMPLEMENTACIÓN DE SALONES.		
POR LOS SERVICIOS:	El proveedor debe considerar que los salones donde se llevará a cabo el evento deberán estar ubicados en un <b>hotel de categoría cinco estrellas o un centro de eventos</b> con salas de reuniones de categoría similar, ubicado en la ciudad de Tianjin, China, y deberán estar acondicionados e implementados conforme a los siguientes requerimientos.		
	Consideraciones Generales:		
	El proveedor deberá proporcionar todos los materiales, insumos y personal requeridos para cumplir con los requerimientos técnicos establecidos en los		



Términos de Referencia. Esto incluye la entrega de todo el equipamiento y personal necesarios para satisfacer las demandas de un evento de gran magnitud como es "CHILE WEEK CHINA 2025".

- El proveedor deberá considerar la cantidad necesaria de salones para dar cumplimiento al programa del evento, pudiendo utilizar la misma dependencia para dos o más actividades distintas mientras se ajuste a los plazos y especificaciones técnicas y requeridas para cada uno de ellos.
- El montaje de cada uno de los salones y dependencias requeridas deberá entregarse, a lo menos, con 6 horas de anticipación a su inicio, de acuerdo con lo indicado en el apartado "Disponibilidad", con el objeto de que se puedan realizar las pruebas técnicas necesarias, las cuales deberá llevar a cabo el mismo proveedor, cuando corresponda.
- En el caso que la actividad se inicie antes de las 13:00 horas, deberá considerar la entrega del montaje el día inmediatamente anterior, en horario a convenir de acuerdo a la disponibilidad del salón.
- Deberá permitir el acceso de terceros al establecimiento donde se encuentren ubicados los salones requeridos por ProChile, sin costo adicional, con una anticipación de, al menos, 6 horas previas al inicio de la actividad pertinente, o el día anterior cuando la actividad sea antes de las 13:00 horas. Lo anterior para llevar el montaje y desmontaje del servicio de diseño externo, trabajos de instalación, pruebas técnicas, y de todo aquello que sea necesario para realizar una exhibición de productos, o u otra no considerada como parte de los Términos de Referencia, en caso de que así se requiera.
- Los horarios mencionados a continuación son de <u>carácter referencial</u>, cualquier ajuste será coordinado entre la Contraparte Técnica y el proveedor.
- Será responsabilidad del proveedor realizar el desmontaje de la implementación requerida, para cada uno de los salones, de acuerdo con las políticas y normativas del recinto dónde se lleve a cabo la actividad.
- Deberá considerar incorporar todas las medidas sanitarias que sean necesarias, de acuerdo con la legislación local vigente en la materia.
- Deberá incluir personal de seguridad propio, a cargo, costo y responsabilidad del proveedor para cada uno de los eventos que se llevarán a cabo.
- El recinto adjudicado deberá contar equipo de energía de respaldo en caso de corte de luz.
- El proveedor se deberá responsabilizar por cualquier pago anticipado para reservas de salones, alimentación y todo el material que deberá entregar y asegurar las dependencias de terceros para la total realización de las actividades planteadas.

# A).- SALÓN N°1: "INAUGURACIÓN CHILE WEEK Y SEMINARIO AGROALIMENTOS & LOGÍSTICA"

Este salón será utilizado para realizar la actividad de Inauguración del evento y el Seminario de Agroalimentos, en la cual participará la delegación de empresarios exportadores chilenos, importadores locales a nivel nacional y provincial, importadores invitados de los gremios exportadores participantes del evento, autoridades locales del Municipio de Tianjin, el Buro de Comercio de Tianjin, el Puerto de Tianjin, entre otros y medios de comunicación especializada.

<u>Capacidad:</u> 150 personas aproximadamente.

<u>Disponibilidad</u>: 20 de octubre de 2025, en horario referencial, de 07:30 a 10:00 horas.

Formato: Auditorio o Sala de clases



# Implementación requerida:

- Ciento cincuenta (150) sillas, las que deben encontrarse en perfecto estado y ser instaladas en formato tipo auditorio o sala de clases.
- Tarima o escenario de acuerdo con las dimensiones del salón. Con alfombra negra de alta calidad.
- Pantalla LED, con medida referencial de 10 x 4 mts. (tamaño de la pantalla dependiendo la medida del salón)
- Cinco (5) micrófonos inalámbricos
- Dos (2) micrófonos de solapa
- Pantalla LCD para retorno de la proyección de pantallas LED principales.
- Un (1) Pasa Slide
- Un (1) Podio con grafica impresa según lineamientos ProChile.
- Un (1) computador portátil.
- Cinco (5) sillones de un cuerpo o poltronas que deben quedar instaladas en tarima o escenario en formato lounge (espacio de conversación).
- Conexión Wifi estable que permita la conexión simultanea de los asistentes al evento.
- Amplificación para imágenes, videos y audio, que incluya al menos parlantes y dispositivos considerando a 150 personas, la cual debe ser controlada desde mesa técnica.
- Parrilla con luces para el escenarios y luces perimetrales para el salón controladas desde mesa técnica.
- Personal suficiente para la correcta operación del equipamiento técnico ofertado. Estos deben hablar inglés o bien contar con alguien de apoyo (traductor) para el correcto entendimiento.
- El salón ofertado deberá contar con un foyer o antesala, en la cual se deben implementar con:
  - o Dos (2) mesas con dos (2) sillas para el servicio de registro de asistentes.
  - o Una (1) pantalla de 42 pulgadas para el foyer del salón.
  - o Dos (2) computadores para registro de asistentes.
  - Dos (2) personas de apoyo para el registro de los participantes, deberán considerar vestimenta o dress code "Smart Casual".
  - Se deberá considerar que en este mismo lugar se instalará la estación de café, de acuerdo a literal a). del numeral 2.2 de los Términos de Referencia.
  - Al término de la actividad deben enviar el registro de asistentes en formato digital PDF, Word, Excel o similar a la Contraparte Técnica.

# B).- SALÓN N°2: "SEMINARIO DE INNOVACION Y EMPRENDIMIENTO"

Este salón será utilizado para realizar el seminario o roundtable de innovación en el cual participarán asociaciones y empresas innovadoras que tengan interés por colaborar con empresas chilenas.

Capacidad: 35 personas aproximadamente

<u>Disponibilidad</u>: 20 de octubre de 2025, en horario referencial, de 10:30 a 12:00

horas.

Formato: formato U

#### Implementación requerida:

Treinta y cinco (35) sillas, las que deben encontrarse en perfecto estado y ser



instaladas en formato tipo U

- Una (1) Pantalla LED con medida referencial de 4.8 x 2.7 mts. (tamaño de la pantalla o proyección dependiendo la medida del salón)
- Treinta y cinco (35) micrófonos de mesa
- Conexión Wifi estable que permita la conexión simultanea de los asistentes al evento
- Amplificación para imágenes, videos y audio, que incluya al menos parlantes y dispositivos considerando a 35 personas, la cual debe ser controlada desde mesa técnica.
- Un (1) computador portátil.
- Personal suficiente para la correcta operación del equipamiento técnico ofertado. Estos deben hablar inglés o bien contar con alguien de apoyo (traductor) para el correcto entendimiento.
- El salón ofertado deberá contar con un foyer o antesala, en la cual se deben implementar con:
  - Dos (2) mesas con dos (2) sillas para el servicio de registro de asistentes, dispuestos en el foyer del salón.
  - Dos (2) computadores para el registro de los asistentes.
  - Dos (2) personas de apoyo para el registro de los participantes: Deberán considerar vestimenta o dress code "Smart Casual".
  - Al término de la actividad deben enviar el registro de asistentes en formato digital PDF, Word, Excel o similar a la Contraparte Técnica.

# C).- SALÓN N°3: "SEMINARIO INVERSIÓN"

Este salón será utilizado para realizar el seminario de inversión en el cual participarán asociaciones y empresas que tengan interés por invertir en Chile.

Capacidad: 35 personas aproximadamente

<u>Disponibilidad</u>: 20 de octubre de 2025, en horario referencial, de 10:30 a 12:00 horas.

Formato: formato auditorio

# Implementación requerida:

- Treinta y cinco (35) sillas, las que deben encontrarse en perfecto estado y ser instaladas en formato tipo auditorio
- Una (1) Pantalla LED con medida referencial de 4.8 x 2.7 mts. (tamaño de la pantalla o proyección dependiendo la medida del salón)
- Treinta y cinco (35) micrófonos de mesa
- Conexión Wifi estable que permita la conexión simultanea de los asistentes al evento
- Amplificación completa para imágenes, videos y audio, que incluya al menos parlantes y dispositivos considerando a 35 personas, la cual debe ser controlada desde mesa técnica.
- Un (1) computador portátil.
- Personal suficiente para la correcta operación del equipamiento técnico ofertado. Estos deben hablar inglés o bien contar con alguien de apoyo (traductor) para el correcto entendimiento.
- El salón ofertado deberá contar con un foyer o antesala, en la cual se deben implementar con:
  - Dos (2) mesas con dos (2) sillas para el servicio de registro de asistentes, dispuestos en el foyer del salón.



- Dos (2) computadores para el registro de los asistentes.
- Dos (2) personas de apoyo para el registro de los participantes: Deberán considerar vestimenta o dress code "Smart Casual".
- Al término de la actividad deben enviar el registro de asistentes en formato digital PDF, Word, Excel o similar a la Contraparte Técnica.

# D).- SALÓN N°4: "RUEDA DE NEGOCIOS"

Se debe disponer de un salón que será utilizado para realizar rueda de negocios, debiendo ser lo suficientemente amplio para la actividad y que deberá contar con los siguientes requerimientos mínimos:

<u>Capacidad</u>: 150 personas aproximadamente

<u>Disponibilidad</u>: 20 de octubre de 2025, en horario referencial, de 14:00 a 17:30 horas

Formato: Tipo rueda de negocios (25 mesas con 4 sillas cada una)

#### Implementación requerida:

- Montaje "zona de negocios" considerando 25 mesas de un metro de diámetro (medida referencial), cada una con 4 sillas.
- Conexión Wifi estable que permita la conexión simultanea de los asistentes al evento.
- Conexiones eléctricas (enchufe) para cada mesa de "Zona de Negocio".
- Diez (10) escupideros.
- Al menos, 300 copas de vidrio para vino.
- Tanto escupideros como copas se deben ir cambiando durante el transcurso de la actividad, debiendo existir personal asignado para esto.
- Servicio de audio con un mínimo de dos (2) micrófonos inalámbricos
- El salón ofertado deberá contar con un foyer o antesala, en la cual se deben implementar con:
  - Dos (2) mesas con dos (2) sillas para el servicio de registro de asistentes, se necesitará un mesón con gráfica y back.
  - Dos (2) pantallas de 42 pulgadas para mostrar tiempo que queda en cada reunión y mapa de las mesas.
  - Dos (2) computadores para registro de asistentes y entrega de credenciales.
  - Deberá considerar que en este mismo lugar se instalará una estación de café, de acuerdo a literal b. del numeral 2.2 de los Términos de Referencia.
  - Dos (2) personas de apoyo para el registro de los participantes: Deberán considerar vestimenta o dress code "Smart Casual".
  - Al término de la actividad deben enviar el registro de asistentes en formato digital PDF, Word, Excel o similar a la Contraparte Técnica.

# E).- SALÓN N°5: "SALA CHILE" (STAFF)

Este salón será utilizado como lugar de trabajo por parte del staff de ProChile y como bodega para guardar material promocional. Deberá estar ubicado contiguo al resto de los salones ofertados o lo más cercano posible a dichas dependencias.

Capacidad: 20 personas aproximadamente.

<u>Disponibilidad</u>: 19 al 21 de octubre de 2025, en horario referencial, de 07:00 a 23:00 horas.



#### Implementación:

- Dos (2) mesas con sillas, con capacidad para 10 personas, cada una.
- Conexión WIFI estable que permita la conexión simultanea de los asistentes
- Una (1) impresora multifuncional a color.
- Dos (2) resmas de papel como mínimo.
- Materiales de oficina como corcheteras, lápices, pegamento, tijeras, clips, etc.
- Un (1) computador portátil.
- Se requiere que este salón cuente con un espacio o lugar con llave para guardar efectos personales.

# F).- SALÓN N°6: SALA PARA AUTORIDADES / PRENSA

Este salón será utilizado como lugar de descanso o lugar para recibir entrevistas para las autoridades y VIPs.

Capacidad: 20 personas aproximadamente

<u>Disponibilidad</u>: 20 y 21 de octubre de 2025, en horario referencial, de 07:00 a 23:00

horas

Formato: tipo lounge (6 sillones con mesa al lado)

#### Implementación:

- Seis (6) poltronas o sillones de un cuerpo, montadas en formato tipo lounge.
- Tres (3) mesas de apoyo y/o de centro.
- Habilitación en formato Lounge (espacio de conversación).
- Conexión Wifi estable que permita la conexión simultanea de los asistentes.
- Conexión eléctrica (enchufes) para cámaras y equipos de iluminación de prensa, entre otros.

# 2.- SERVICIOS DE ALIMENTACIÓN

#### **Consideraciones Generales:**

- Para la prestación de los servicios indicados en los Términos de Referencia, el proveedor deberá proporcionar vajilla, mantelería, cubiertos, mobiliario y todo lo que se considere indispensable para la realización de un evento de estas características.
- En caso de requerir montaje para llevar a cabo los servicios de alimentación, éste deberá llevarse a cabo en forma previa al horario fijado para el comienzo de cada una de las actividades, establecido en el apartado "Disponibilidad".
- Cuando corresponda, será responsabilidad del proveedor realizar el desmontaje de la implementación del servicio de alimentación, de acuerdo con las políticas y normativas del recinto dónde se lleve a cabo la actividad.
- Deberá considerar todas las medidas sanitarias que sean necesarias, de acuerdo con la legislación local vigente en la materia.
- Los horarios mencionados más adelante son de carácter referencial, cualquier ajuste será coordinado entre la Contraparte Técnica y el proveedor.

# A).- SERVICIO DE COFFEE BREAK PARA LA INAUGURACION CHILE WEEK (FOYER DEL SALÓN N°1).



Cantidad de participantes: 150 personas.

<u>Disponibilidad</u>: 20 de octubre de 2025, en horario referencial, de 08:00 a 9:00 horas. Formato: Coffee Break.

#### Menú mínimo:

- Café
- Te
- Agua mineral sin gas.
- Bocadillos y/o galletas.

#### Otras consideraciones:

 Deberá incluir personal de servicio (garzones) para la correcta atención de 150 personas.

# B).- SERVICIO DE COFFE BREAK PARA RUEDA DE NEGOCIOS (FOYER DEL SALÓN N°4).

Cantidad de participantes: 150 personas.

Disponibilidad: 20 de octubre de 2025, en horario referencial, de 14:00 a 17:00

horas.

Formato: Coffee Break.

#### Menú mínimo:

- Café
- Te
- Agua mineral sin gas.
- Bocadillos y/o galletas

### Otras consideraciones:

 Deberá incluir personal de servicio (garzones) para la correcta atención de 150 personas.

# C).- SERVICIO DE ALMUERZO PARA DELEGACION CHILENA PARTICIPANTES DE LA RUEDA DE NEGOCIOS (SALÓN N°4).

Cantidad de participantes: 60 personas.

<u>Disponibilidad</u>: 20 de octubre de 2025, horario será confirmado por Contraparte Técnica de ProChile.

Formato: Box lunch

#### Menú mínimo:

- Menú: Sándwich de carne y con opciones vegetariano
- Fruta variedades
- Agua mineral sin gas.

# D).- SERVICIO DE COFFEE BREAK PARA SALA CHILE (SALÓN N°5).

Cantidad de participantes: 20 personas.

<u>Disponibilidad</u>: días 20 y 21 de octubre de 2025, de 08:00 a 18:00 horas, aproximadamente.



Formato: Autoservicio.

#### Menú mínimo:

- Café
- Té
- · Agua mineral sin gas.

El coffee break deberá ser dispuesto en el foyer o entrada del salón

# E).- SERVICIO DE COFFEE BREAK PARA SALÓN AUTORIDADES / PRENSA (SALÓN N°6).

Cantidad de participantes: 15 personas.

<u>Disponibilidad</u>: 20 de octubre de 2025, entre 9:00 y 12:00 horas, aproximadamente.

Formato: Autoservicio.

# Menú (mínimo):

- Café
- Te
- · Agua mineral sin gas.
- Bocadillos y/o galletas

El coffee break deberá ser dispuesto en el foyer o entrada del salón.

# F).- SERVICIO DE COFFEE BREAK PARA SALÓN SEMINARIO DE INNOVACION Y EMPRENDIMIENTO (FOYER SALÓN N°2).

Cantidad de participantes: 35 personas.

<u>Disponibilidad</u>: 20 de octubre de 2025, entre 10:00 y 13:00 horas.

Formato: Coffee Break.

# Menú mínimo:

- Café
- Te
- Agua mineral sin gas.
- Bocadillos y/o galletas

#### Otras consideraciones:

• Deberá incluir personal de servicio (garzones) para servir bebestibles.

# G).- SERVICIO DE COFFEE BREAK PARA SALÓN SEMINARIO INVERSION (FOYER SALÓN N°3).

Cantidad de participantes: 35 personas.

Disponibilidad: 20 de octubre de 2025 entre 10:00 y 13:00 horas.

Formato: Coffee Break.

#### Menú mínimo:

- Café
- Te
- Agua mineral sin gas.



Bocadillos y/o galletas

#### Otras consideraciones:

• Deberá incluir personal de servicio (garzones) para servir bebestibles.

ProChile se compromete a confirmar al proveedor adjudicado la cantidad de personas que asistirán a cada una de las actividades que se desarrollarán en el marco del evento, antes de la fecha fijada para el evento.

# 3.- SERVICIOS LOGÍSTICOS, DE PRODUCCIÓN Y OTROS

#### 3.1.- SERVICIO DE MOVILIZACIÓN Y TRASLADO

Se requiere el servicio de movilización y traslado de pasajeros, para los participantes de la actividad, que considere al menos:

## A).- Vehículo tipo VAN (autoridades)

Cantidad de vehículos: 2

Cantidad de pasajeros: 7 (cada uno con equipaje)

#### Disponibilidad:

- o Día 19 de octubre de 2025, en horario (referencial) de 12:00 a 16:00 horas.
- Días 20 y 21 de octubre de 2025, en horario (referencial) de 07:00 a 21:00 horas.

# B).- Vehículo tipo BUS (empresarios)

Cantidad de vehículos: 2 Cantidad de pasajeros: 35

# Disponibilidad:

- o Día 19 de octubre de 2025, en horario (referencial) de 12:00 a 16:00 horas.
- Días 20 y 21 de octubre de 2025, en horario (referencial) de 07:00 a 21:00 horas.

#### Otras consideraciones servicio de movilización y traslado:

- Los vehículos deben tener a disposición de los pasajeros, agua con y sin gas, durante todos los trayectos.
- Los vehículos deben ser manejados por choferes con documentación vigente y experiencia.
- El Itinerario se entregará una vez se confirme el programa oficial del evento.
- Disponibilidad del vehículo a libre disposición entre los horarios mencionados, siempre dentro de la ciudad de Tianjin, China.

#### 3.2.- SERVICIOS DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

Se requiere la prestación de los servicios de traducción e interpretación simultánea para los invitados que participarán en la Ceremonia de Inauguración del evento "CHILE WEEK CHINA 2025", actividad a realizarse el día 20 de octubre de 2025, según se indica a continuación:



# A).- SERVICIO TRADUCCIÓN SIMULTANEA – SALÓN N°1 - INAUGURACIÓN CHILE WEEK Y SEMINARIO AGROALIMENTOS & LOGÍSTICA

- Cantidad de intérpretes: 2 personas.
- Una (1) cabina de interpretación simultánea.
- Ciento cincuenta (150) receptores o auriculares.
- Idiomas: Chino-español, español-chino.
- Disponibilidad: día 20 de octubre de 2025
- Horario (referencial) de 08:30 a 12:00 horas.
- Personal técnico suficiente para operar los equipos y asistir en la entrega y control de aparatos.
- Equipo de interpretación simultánea que cumpla siguientes: BOSCH o equivalente técnico, controlador central, transmisor de infrarrojos, traductor (2 unidades), placa de radiación de infrarrojos, configuración de cables.

# B).- SERVICIO TRADUCCIÓN SIMULTANEA – SALÓN N°2 - SEMINARIO DE INNOVACION Y EMPRENDIMIENTO.

- Cantidad de intérpretes: 1 persona
- Una (1) cabina de interpretación simultánea.
- Treinta y cinco (35) receptores o auriculares.
- Idiomas: Chino-español, español-chino.
- Disponibilidad: para el día 20 de octubre de 2025
- Horario (referencial) de 10:00 a 12:00 horas.
- Personal técnico suficiente para operar los equipos y asistir en la entrega y control de aparatos.
- Equipo de interpretación simultánea que cumpla siguientes: BOSCH o equivalente técnico, controlador central, transmisor de infrarrojos, traductor (2 unidades), placa de radiación de infrarrojos, configuración de cables.

# C).- SERVICIO TRADUCCIÓN SIMULTANEA - SALON N°3 - SEMINARIO INVERSIÓN

- Cantidad de intérpretes: 1 persona
- Una (1) cabina de interpretación simultánea.
- Treinta y cinco (35) receptores o auriculares.
- Idiomas: Chino-español, español-chino.
- Disponibilidad: día 20 de octubre de 2025, en horario (referencial) de 10:00 a 12:00 horas.
- Personal técnico suficiente para operar los equipos y asistir en la entrega y control de aparatos.
- Equipo de interpretación simultánea que cumpla siguientes: BOSCH o equivalente técnico, Controlador central, transmisor de infrarrojos, traductor (2 unidades), placa de radiación de infrarrojos, configuración de cables.

#### D).- SERVICIO DE TRADUCCIÓN PARA AUTORIDADES

- Dos (2) interpretes para traducción personalizada para autoridades.
- Interpretes consecutivos de alto nivel
- Idiomas: Chino-español, español-chino
- Disponibilidad: días 20 y 21 de octubre de 2025



Horario (referencial) de 08:00 a 19:00 horas.

#### 3.3.- SERVICIO DE REGISTRO FOTOGRÁFICO Y AUDIOVISUAL

Se deberá considerar el servicio de registro audiovisual del evento durante los días 20 y 21 de octubre de 2025, en horario de 08:00 a 22:00 horas, aproximadamente, el cual debe considerar los siguientes requisitos:

- Al menos, 3 profesionales con sus respectivas cámaras y equipos a cargo del registro gráfico y audiovisual (1 para fotografías y 2 para videos) de todas las actividades descritas en los Términos de Referencia.
- Deberán entregar los registros en alta calidad, con edición fotográfica (sin sobreimpresos) ordenado por carpetas según la actividad. Disponible en un acceso web estilo nube (Dropbox, wetransfer, u otro equivalente).
- Se deben realizar registros de video de cada actividad descrita en los Términos de Referencia. El material debe ser entregado en formato de video corto o cápsulas por cada actividad con las siguientes características: calidad FULL HD (1080p, 1920x1080 píxeles), en formato Mp4 o MOV.
- Entrega de fotografías del registro de todas las actividades de CHILE WEEK
   2025. Editadas con trabajo de color y máxima calidad (300 dpi)
- Entregar contenido editado, incluyendo lineamientos gráficos que serán proporcionados por ProChile al proveedor adjudicado, además considerar la entrega del material en bruto.
- Entrega de un video resumen de 2 minutos aprox.
- El servicio fotográfico debe considerar link en vivo para poder acceder a las imágenes.
- <u>Plazo de entrega</u>: 7 días hábiles, contados desde el término de las estas actividades, considerando originales y formatos solicitados por ProChile

Todo material de registro generado (videos y fotografías) será de propiedad de ProChile, permitiendo su libre uso según la institución estime.

# 3.4.- SERVICIO DE ATENCIÓN DE EVENTOS (ANFITRIONES)

Se requiere contar el servicio de atención de evento por parte de anfitriones para apoyar las labores de orientación y registro de asistentes (carga de datos, control de registro y reporte de asistencia) en las siguientes actividades:

# A).- SERVICIO DE ANFITRIONES PARA LA INAUGURACIÓN CHILE WEEK 2025 (SALÓN N°1)

- Disponibilidad: 20 de octubre de 2025, entre 08:00 y 11:00 horas, aproximadamente.
- Cantidad: 4 personas.
- Deberán contar con vestimenta correspondiente a traje típico chino según imágenes referenciales del literal c) del presente numeral.

# B).- SERVICIO DE ANFITRIONES PARA RUEDA DE NEGOCIOS (SALÓN Nº4)

 Disponibilidad: 20 de octubre de 2025, entre 13:00 y 18:00 horas, aproximadamente.



- Cantidad: 4 personas.
- Deberán contar con vestimenta correspondiente a traje típico chino

# C).- VESTIMENTA DE ANFITRIONES

En todos los casos, los/as anfitriones que lleven a cabo este servicio deberán contar con vestimenta correspondiente a la imagen referencial:



# 3.5.- SERVICIO DE ELABORACIÓN DE MATERIAL PROMOCIONAL Y OTRAS GRÁFICAS.

# A).- CARPETAS:

- Cantidad: 300 unidades.
- Tamaño: 25 x 33 centímetros (cerrado) / 54 x 41.7. centímetros (abierto)
- Color: 4/4 colores.
- Corte para poner tarjetas.
- Papel: Opalina 350 gms Plisado y troquelado.



 El proveedor deberá proponer un diseño bajo lineamientos gráficos enviados por ProChile, necesitando para su aprobación el visto bueno de la Contraparte Técnica de ProChile.

# B).- BOLSAS DE GÉNERO:

- Cantidad: 300 unidades.
- Tela tipo canvas
- El proveedor deberá proponer un diseño bajo lineamientos gráficos enviados por ProChile, necesitando para su aprobación el visto bueno de la Contraparte Técnica de ProChile.

# C).- HANDBOOK (LIBRILLO):

- Cantidad: 100 unidades.
- Tamaño: A5 (14.8 cm x 21 cm)
- Páginas: entre 20 y 30.
- Portada:
  - o Papel couché 300 g/m² mate
  - o Impresión a color, ambas caras
- Interior:
  - o Papel couché o bond blanco de 130 g/m²
  - o Impresión a color
- Encuadernación: lomo cuadrado
- El proveedor deberá proponer un diseño bajo lineamientos gráficos enviados por ProChile, necesitando para su aprobación el visto bueno de la Contraparte Técnica de ProChile.

# D).- PINS PERSONALIZADOS:

- Cantidad: 100 unidades.
- Diseño: bandera chilena y china
- Material: Aleación de zinc
- En 4 colores,
- Tamaño referencial 2,5 x 3 cm,
- Hebilla de mariposa
- Sistema imantado
- El proveedor deberá proponer un diseño bajo lineamientos gráficos enviados por ProChile, necesitando para su aprobación el visto bueno de la Contraparte Técnica de ProChile.

#### E).- VOLUMÉTRICO CHILE WEEK:

- Cantidad: 1 unidad
- Volumétrico de cada letra de la palabra Chile Week para poder usarse en tarimas y espacios de las actividades para fotografías y ornamentación.
- Cada letra debe ser de, aproximadamente, 60 cm de alto y autosoportante.
- La materialidad debe ser propuesta por el proveedor.
- Imagen de referencia:





# F).- CREDENCIALES:

Cantidad: 300 unidades.Tamaño: 85.5 mm. x 54 mm.

Color: 4/4 colores.

Material: papel plástico con lanyard

• Considerar las siguientes categorías y cantidades:

Vip: 40 unidades
 Prensa: 80 unidades
 Staff: 40 unidades
 Exportador: 50 unidades
 Invitados: 90 unidades

 El proveedor deberá proponer un diseño bajo lineamientos gráficos enviados por ProChile, necesitando para su aprobación el visto bueno de la Contraparte Técnica de ProChile.

# G).- GIGANTOGRAFÍAS AUTOSOPORTABLES

Cuatro (4) gigantografías: producción de gráfica de tamaño referencial, 4 m. x 2.8 m. autosoportables (se podrá ajustar al tamaño del foyer), de tela u otro material propuesto con impresión en alta definición (impresión final nítida, sin pixelación ni bordes borrosos), para el foyer de los salones N°1, 2, 3 y 4.

El proveedor deberá proponer un diseño bajo lineamientos gráficos enviados por ProChile, necesitando para su aprobación el visto bueno de la Contraparte Técnica de ProChile.



# PROPUESTA DEL OFERENTE



#### ÍTEM II: DESCRIPCIÓN DE LA PROPUESTA TÉCNICA Y ECONÓMICA

REQUERIMIENTO	PRECIO TOTAL EN DÓLARES
Servicios de producción del evento "CHILE WEEK CHINA 2025", los que consideran los servicios de arriendo e implementación de salones, alimentación, apoyo logístico, producción y otros para las actividades asociadas al referido evento, a realizarse en la ciudad de Tianjin, República Popular China, los días 20 y 21 de octubre de 2025.	

- \* El precio total ofertado no podrá ser superior a USD\$ 70.000.- (setenta mil dólares de los Estados Unidos de América), impuestos y costos asociados incluidos.

SERVICIO DE ARRIENDO E IMPLEMENTACION DE SALONES CHILE WEEK CHINA - TIANJIN 2025				
ITEM	REQUERIMIENTOS	DESCRIPCION	PRECIO TOTAL EN DÓLARES	
Consideraciones Generales	Los oferentes deberán proporcionar todos los materiales, insumos y personal requeridos para cumplir con los requerimientos técnicos estableicidos en los presentes Términos de Referencia. Esto incluye la entrega de todo el equipamiento y personal necesarios para satisfacer las demandas de un evento de gran magnitud como es "CHILE WEEK CHINA 2026".			
	Los oferentes deberán considerar la cantidad necesaria de salones para dar cumplimiento al programa del evento, pudiendo utilizar la misma dependencia para dos o más actividades distintas mientras se a juste a los plazos y especificaciones técnicas y requeridas para cada uno de ellos.			
	El montaje de cada uno de los salones y dependencias requeridas deberá entregarse, a lo menos, con 6 horas de anticipación a su			



getal	MARKET AND ALL MARKET	
	inicio, de acuerdo con lo indicado en el apartado "Disponibilidad", con el objeto de que se puedan realizar las pruebas técnicas necesarias, las cuales deberá llevar a cabo el mismo proveedor adjudicado, cuando corresponda.	
	En el caso que la actividad se inicie <b>antes de las 13:00 horas</b> , deberá considerar la entrega del montaje el día inmediatamente anterior, en horario a convenir de acuerdo a la disponibilidad del salón.	
	Deberá permitir el acceso de terceros al establecimiento donde se encuentren ubicados los salones requeridos por ProChile, sin costo adicional, con una anticipación de, al menos, 6 horas previas al inicio de la actividad pertinente, o el día anterior cuando la actividad sea antes de las 13:00 horas. Lo anterior para llevar el montale y desemortaje del servicio de diseño externo, trabajos de instalación, pruebas técnicas, y de todo aquello que sea necesario para realizar una exhibición de productos, o u otra no considerada como parte de los presentes Términos de Referencia, en caso de que así se requiera.	
	Los horarios mencionados a continuación son de carácter referencial, cualquier ajuste será coordinado entre la Contraparte Técnica y el proveedor adjudicado.	
	Será responsabilidad del adjudicatario realizar el desmontaje de la implementación requerida, para cada uno de los salones, de acuerdo con las políticas y normativas del recinto dónde se lleve a cabo la actividad.	
	Deberá considerar incorporar todas las medidas sanitarias que sean necesarias, de acuerdo con la legislación local vigente en la materia.	
	Deberá incluir personal de seguridad propio, a cargo, costo y responsabilidad del oferente para cada uno de los eventos que se llevarán en el hotel que se seleccione para el día 20 de octubre.	
	El recinto adjudicado deberá contar equipo de energía de respaldo en caso de corte de luz.	
	El adjudicatario se deberá responsabilizar por cualquier pago anticipado para reservas de salones, alimentación y todo el material que deberá	





Godge de Cal	ProChile
	entregar y asegurar las dependencias de terceros para la total realización de las actividades planteadas.
	En el caso que el adjudicatario sea un hotel deberá permitir el acceso de terceras personas a los salones para instalación, montaje y desmontaje de la implementación requerida para cada actividad.
A). SALÓN N°1: "INAUGURACIÓN CHILE WEEK Y SEMINARIO AGROALIMENTOS	Capacidad: 150 personas aproximadamente.  Disponibilidad: 20 de octubre de 2025, en horario referencial, de 07:30 a 10:00 horas.  Formato: Auditorio o Sala de clases  Implementación requerida:    Technología de Vaparda de prevento, nosotros no solio acumplimos con lo solicitado que prefore en cada detale:  1. Technología de Vaparda de Prevento de Constitución de C
& LOGÍSTICA"	Ciento cincuenta (150) sillas, las que deben encontrarse en perfecto estado y ser instaladas en formato tipo auditorio o sala de clases. Tarima o escenario de acuerdo con las dimensiones del salón. Con affombra negra de alta calidad. Pantalla LED, con medida referencial de 10 x 4 mts. (tamaño de la pantalla dependiendo la medida del salón) Cinoo (5) micrófonos insidambricos (ministratad dedes mamens a la forma optima al salón.  Cinoo (5) micrófonos insidambricos (ministratad dedes mamens (audo, video, liuminación) se controla de forma centradad dedes una mesa.
	Dos (2) micrófonos de solapa  Pantalla LCD para retorno de la proyección de pantallas LED principales.  Un (1) Pasa Silde  Un (1) Podio con grafica impresa según lineamientos ProChile.  Un (1) Podio con grafica impresa según lineamientos ProChile.  Un (1) computador portátil.  Cinco (5) sillones de un cuerpo o poltronas que deben quedar instaladas en tarima o escenario en formato lounge (espacio de involucación perfecta con todos los involucación perfecta con todos los involucación. No necesita controtar un
	onversación).  Conexión Wifi estable que permita la conexión simultanea de los asistentes al evento.  Amplificación para imágenes, videos y audio, que incluya al menos pariantes y dispositivos considerando a 150 personas, la cual debe ser controlada desde mesa técnica.  Parrilla on luces para el escenarios y luces perimetrales para el
	Parmila con luces para el escenanos y luces permetrales para el salón controladas desde mesa técnica.      Personal suficiente para la correcta operación del equipamiento técnico ofertado. Estos deben hablar inglés o bien contar con alguien de apoyo (traductor) para el correcto entendimiento.

dia atto	El salón ofertado deberá contar con un foyer o antesala, en la cual se deben implementar con:     Dos (2) mesas con dos (2) sillas para el servicio de registro de asistentes.     Una (1) pantalla de 42 pulgadas para el foyer del salón.     Dos (2) computadores para registro de asistentes.     Dos (2) computadores para registro de asistentes.     Dos (2) personas de appoy para el registro de los participantes, deberán considerar vestimenta o dress code "Smart Casual".     Se deberá considerar que en este mismo lugar se instalará la estación de café.     Al término de la actividad deben enviar el registro de asistentes en formato digital PDF, Word, Excel o similar a la contraparte técnica.	Alfombra de Alfa Calidad: Cumplimos estrictamente con la aformóra gris o roja de alfa calidad para la tarma, proyectando calidad para la tarma para la calidad para la cal	
B). SALÓN N°2: "SEMINARIO DE INNOVACION Y EMPRENDIMIENTO"	Este salón será utilizado para realizar el seminario o roundtable de innovación en el cual participarán asociaciones y empresas innovadoras que tengan interés por colaborar con empresas chilenas.  Capacidad: 35 personas aproximadamente Disponibilidad: 20 de octubre de 2025, en horario referencial, de 10:30 a 12:00 horas.  Formato: Formato: Jordina de 10:30 a 12:00 horas.  Treinta y cinco (35) sillas, las que deben encontrarse en perfecto estado y ser instaladas en formato tipo U  Una (1) Pantalla LED con medida referencial de 4.8 x 2.7 mts. (tamaño de la pantalla o proyección dependiendo la medida del salón)  Treinta y cinco (35) micrófonos de mesa  Conexión Wifi estable que permita la conexión simultanea de los asistentes al evento  Amplificación para imágenes, videos y audio, que incluya al menos parlantes y dispositivos considerando a 35 personas, la cual debe ser controlada desde mesa técnica.  Un (1) computador portátil.  Personal suficiente para la correcta operación del equipamiento técnico ofertado. Estos deben	Para garantizar el exito lotal de su evento, nosotros no solo USD cumplimos con lo solicitado, si no que ortecemos valor agregado y calidad superior en cada detalle:  1. Tecnología de Vanguarda para la Culaboración:  Oloución integral de Microthonos: Proveemos 35 microthonos: Proveemos 35 microthonos: Proveemos 35 microthonos el mesa de ata calidad que galarnizar unta capitación de participante, fundamental para un debate fiuldo y de atio nivel. Nuestro sistema evita retroalimentación y asegura que todas las intervenciones se escuchen perfectamente.  o Pantalia LED de Ata Definición: La pariatala LED offecerá colorres vibrantes y maxima mitidaz, crucial para controla de	9 4000



	habla rigilés o bien contar con alguien de apoyo (traductor) para el correcto entendimiento.  El salón ofertado deberá contar con un foyer o antesala, en la cual se deben implementar con:  Dos (2) messa con dos (2) sillas para el servicio de registro de asistentes, dispuestos en el foyer del salón.  Dos (2) computadores para el registro de los asistentes.  Dos (2) personas de apoyo para el registro de los participantes:  Deberán considerar vestimenta o dress code "Smart Casuar".  Al término de la actividad deben envirar el registro de asistentes en formato digital PDF, Word, Excel o similar a la contraparte técnica.	cortes, permitiendo demostraciones en linea y accesso inmediato a ser linea y accesso de la sistema faustio, video je controla de manera integral desde una mesa teorica manejada por expertos, asegurando una experiencia perfecia y sin contraliempos teoricos diurante el apropera de la contraliempos teoricos diurante el personal Tenno Billingue el Especializado: Nuestro equipo de Especializado: Nuestro equipo de Especializado: Nuestro equipo de Especializado: Nuestro equipo de Especializado: Suestro equipo de soporte habala espanol con fluidez, facilitando la comunicación directa con los partingantes orientes y asegurando que los requiermientos con persiston abeciuta.  • Servito de Registro Eficiente y Forma: El equipo en el forer, vestido de acuerdo al codigo "Smart Casuar", gestionará un registro agil y prefesionaria in registro agil y prefesionaria in registro agil y prefesionaria in elegita ogil y prefesionaria un espertagina.  • Entomo Optimizado para la interacción: • Formato "U" Perfectamente	
		Ejeudado: Instalamos el formato 'U' con precisión, recando un ambiente Intimo y colaborativo que fomenta el dislogo y la Interacción cara a cara entre todos los representantes de las empresas.  • Alención al Detaile: Garantizamos que todo el equipamiento, desde las sillas hasta los microfronos, se encuentre en estado impecació y de primer nivel, reflejando la seriedad e importancia del evento.	
C). SALÓN N°3: "SEMINARIO INVERSIÓN"	Capacidad: 35 personas aproximadamente  Disponibilidad: 20 de octubre de 2025, en horario referencial, de 10:30 a 12:00 horas.  Formato: formato auditorio  Implementación requerida:	Nuestras Vertajas Competitivas: Para este evento en tormato auditorio, ofrecemos una solución superior que garantiza profesionalismo y un desarrollo estra en competito de la competito del competito del competito del competito del competito della competitazione della competito della competito della competito della com	USD 523

Contrarior de Cardon de Ca	ProChile		
	estado y ser instaladas en formato tipo auditorio  Una (1) Pantalla LED con medida referencial de 4.8 x 2.7 mts. (tamaño de la pantalla o proyección dependiendo la medida del salón)  Treinta y cinoo (35) micrófonos de mesa Conexión Wiff estable que permita la conexión simultanea de los asistentes al evento Amplificación completa para imágenes, videos y audio, que incluya al menos parlantes y dispositivos considerando a 38 personas, la cual debe ser controlada desde mesa técnica. Un (1) computador portátil. Personal suficiente para la correcta operación del equipamiento técnico ofertado. Estos deben hablar inglés o bien contar con alguien de apoyo (traductor) para el correcto entendimiento. El salón ofertado deberá contar con un foyer o antesala, en la cual se deben implementar con. Dos (2) mesas con dos (2) sillas para el senvicio de registro de asistentes, dispuestos en el foyer del salón. Dos (2) personas de apoyo para el eregistro de los participantes: Deberán considerar vestimenta o dress code "Smart Casuar". Al término de la actividad deben enviar el registro de asistentes en formato digital PDF, Word, Excel o similar a la contraparte técnica.	excepcionales. La Pantalia LED de atta definición y el sistiema de amplificación proprocional un lida para todos los desidentes.  Control Técnico Centralizado: Toda la operación tecnica (audio, video) se gestiona de manera eficiente desde especialistas, asegurando un especialista se asegurando un especialista se asegurando un especialistas, asegurando un especialistas, asegurando un especialistas, asegurando un especialistas por especialistas, asegurando un especialistas por especialistas por especialistas despecialistas de specialistas de segurando con directo de la consecuencia del c	
D). SALÓN N°4: "RUEDA DE NEGOCIOS"	Se debe disponer de un salón que será utilizado para realizar rueda de negocios, debiendo ser lo suficientemente amplio para la actividad y que deberá contar con los siguientes requerimientos mínimos: <u>Capacidad</u> : 150 personas aproximadamente <u>Disponibilidad</u> : 20 de octubre de 2025, en horario referencial de 14:00 a 17:30 horas.	ofrecemos una soluzión inlegral que garantiza una experiencia premium:  1. Implementación Profesional de Alta Garax: Cora de Nesgotios Opon activación de Alta Garax: Cora de Nesgotios Opon activación de Alta Garax: La companya de Cora de	USD 2000
	Formato: Tipo rueda de negocios (25 mesas con 4 sillas cada una)  Implementación requerida:  Montaje "zona de negocios" considerando 25 mesas de un metro de	<ul> <li>Offrecemos un refrigerador para que los empresarios chilenos quienes se dedican al sector de productos congelados tambien podran mostrar su producto</li> </ul>	





	Prochie  diámetro (medida referencial) cada una con 4 sillas.  Conexión Wifi estable que permita la conexión simultanea de los asistentes al evento.  Conexiones eléctricas (enchufe) para cada mesa de "Zona de Negocio".  Diez (10) escupideros.  Al menos 300 copas de vidrio para vino.  Tanto escupideros como copas se deben ir cambiando durante el transcurso de la actividad, debiendo existir personal asignado para esto.  Servicio de audio con un mínimo de dos (2) micrófonos inalámbricos  El salón ofertado deberá contar con un foyer o antesala, en la cual se deben implementar con:  Dos (2) mesas con dos (2) sillas para el servicio de registro de asistentes, se necesitará un mesón con gráfica y back.  Dos (2) pantallas de 42 pulgadas para mostrar tiempo que queda en cada reunión y mapa de las mesas.  Dos (2) computadores para registro de asistentes y entrega de credenciales.  Dos (2) computadores para registro de asistentes y entrega de credenciales.  Deberá considerar que en este mismo lugar se instalará una estación de caté.  Dos (2) personas de apoyo para el registro de los participantes: Deberán considerar vestimenta o dress code "Smart Casual".  Al término de la actividad deben enviar el registro de asistentes en formato digital PDF, Word, Excel o similar a la contraparte técnica.	De Equipo de aporte todo el tiempo en el cado de que necedia mas copas de immediatamente con el hotel.  Teonologia y Conectividad Confiasie: Infraestructura Electrica y tigital infegrai: Garantizamos WiFI empresaria de atla velocidad para coneixones simutáneas estables y tomas de contrete cidade en cada mesa para maxima funcionalidad.  Sistema Visual informativo: Implementamos pantialas de 42º con contentido dinamico que muestra en tiempo real el estado de las resuniones y la distribución del espacio, optimizando la experiencia.  Gestion Operativa Imperable: Coordinación Protesional Bilingúe. Nuestro equipo de registro viste "Smart Casuar" y maneja fludamente españo le ingúe, asegurando um atención etidente y una entrega inmediata del registro olgital post-evento. Disputa de la composita de la coporta	
E). SALÓN N°5: "SALA CHILE" (STAFF)	Este salón será utilizado como lugar de trabajo, por parte del staff de ProChile y como bodega para guardar material promocional. Deberá estar ubicado contíguo al resto de los salones ofertados o lo más cercano posible a dichas dependencias.  Capacidad: 20 personas aproximadamente.  Disponibilidad: 19 al 21 de octubre de 2025, en horario referencial, de 07:00 a 2300 horas, para ambos días.  Implementación:  Dos (2) mesas con sillas, con capacidad para 10 personas, cada una.  Conexión WIFI estable que permita la conexión simultanea de los	cumplimos con lo solicitado	USD 985

Control of the Contro	ProChile	
	asistentes  Una (1) impresora multifuncional a color.  Dos (2) resmas de papel como mínimo.  Materiales de oficina como corcheteras, lápices, pegamento, tijeras, clips, etc.  Un (1) comprutador portátil.  Se requiere que este salón cuente con un espacio o lugar con llave para guardar efectos personales.	
F). SALÓN N°6: PARA AUTORIDADES / PRENSA	Este salón será utilizado como lugar de descanso o lugar para recibir entrevistas para las autoridades y VIPs. <u>Capacidad</u> : 20 personas aproximadamente <u>Disponibilidad</u> : 20 y 21 de octubre de 2025, en horario referencial, de 07:00 a 23:00 <u>Formato</u> : tipo lounge (6 sillones con mesa al lado) <u>Implementación</u> :  Seis (6) poltronas o sillones de un cuerpo, montadas en formato tipo lounge.  Tres (3) mesas de apoyo y/o de centro.  Habilitación en formato Lounge (espacio de conversación).  Conexión Wiff estable que permita la conexión simultanea de los asistentes.  Conexión eléctrica (enchufes) para cámaras y equipos de iluminación de prensa, entre otros.	USD 985
	Precio neto en	US\$ 20705
	Impuestos	US\$ 1242
	Precio total servicio (en dólares de los Estados Unidos de Am	érica) 21947





	SERVICIO DE ALIMENTACIÓN CHILE WEEK TIANJIN 2025					
ITEM	REQUERIMIENTOS	DESCRIPCION	PRECIO EN DÓLARES TOTAL Y POR PERSONA			
Consideraciones generales	Para la prestación de los servicios indicados en los presentes Términos de Referencia el oferente deberá proporcionar vajilla, mantelería, cubiertos, mobiliario y todo lo que se considere indispensable para la realización de un evento de estas características.					
	En caso de requerir montaje para llevar a cabo los servicios de alimentación, éste deberá llevarse a cabo en forma previa al horario fijado para el comienzo de cada una de las actividades, establecido en el apartado "Disponibilidad".					
	Cuando corresponda, será responsabilidad del Adjudicatario realizar el desmontaje de la implementación del servicio de alimentación, de acuerdo con las políticas y normativas del recinto dónde se lleve a cabo la actividad.					
	Deberá considerar todas las medidas sanitarias que sean necesarias, de acuerdo con la legislación local vigente en la materia.					
	Los horarios mencionados más adelante son de carácter referencial, cualquier ajuste será coordinado entre la contraparte técnica y el proveedor adjudicado.					
A). SERVICIO DE COFFEE BREAK PARA EL. INAUGURACION CHILE WEEK (FOYER DEL SALÓN N°1).	Cantidad de participantes: 150 personas. Disponibilidad: 20 de octubre de 2025, en horario referencial de 08:00 a 9:00 horas. Formato: Coffee Break. Menú mínimo: Café Te Agua mineral sin gas.	Calidad Gastronomica Superior     Selección Premium de     Selección Premium de     de alta calidad y una     variedad selectá de tés,     junto con ajua mineral     de primeras marcas,     asegurando una     experiencia de sabor     excepciona.     Discadillos Rescos y     Vaccadillos Cercos Consolidado     una selección de	Precio por persona US\$23.33 Precio Total por el item US\$3500			

ProChile	
Beocadillos y/o galletas.     Otras consideraciones:     Deberá incluir personal de servicio (garzones) para la correcta atención de 150 personas.	bocadillos fracco y galledas gourned que superan la expectativa estandar, elaborados con ingrellentes de primera calidad.  • El merudo en el servicio con una propuetta que destanda comporte de la ofetta exportable chilena a Chilena que chilena que chilena que chilena que chilena que chilena que composibilita que consensa que destanda que des



Prod	Chile		
		<ul> <li>Presentación Elegante y Funcional: La estación de coffee break se presenta con una estética limpla, ordenada y atracióna, utilizando menaje y materiales que projectan una linigian profesional y acogedora.</li> </ul>	
BREAK PARA RUEDA DE	antidad de participantes: 150 personas. isponibilidad: 20 de octubre de 2025, en horario referencial de 14:00 a 7:00 horas. prmato: Coffee Break.	Mismo como io arriba	Precio por persona US\$23.33
(FOYER DEL SALÓN N°4).	lenú mínimo:     Café     Te     Agua mineral sin gas.     Bocadillos y/o galletas     tras consideraciones;     Deberá incluir personal de servicio (garzones) para la correcta atención de 150 personas.		Precio Total por el ítem US\$3500
C). SERVICIO DE ALMUERZO PARA DELEGACION CHILENA PARTICIPANTES DE LA RUEDA DE NEGOCIOS (SALÓN N°4).	antidad de participantes: 60 personas. isponibilidad: 20 de octubre de 2025, horario será confirmado por la ontraparte Técnica de ProChile. ormato: Box lunch tenú mínimo:  Menú: Sándwich de came y con opciones vegetariano  Fruta variedades  Agua mineral sin gas.	Gastronomia de Afla Calidad y Pertinenta Culturar:     Meno Especificamente     ineña Espec	Precio por persona US\$25 Precio Total por el ítem US\$1500





a Contract C	oChile*		
		es una propuesta goumet y satisfactoria, como un sandwich con verduras asadas, queso de calidad o hummus, asegurando que sea una opción igualmente deliciosa y no una simple attentava.  Selección de Frutas Prescas y de immos una varietad de frutas rescas, maduras y de atta presentación, lavadas y contadas para un consumo facil y deligante.  Senvicio Personalizado y Seguro:  Consulta Proactiva sobre Alergias: Implementamos un proceso de consulta prescribada de frutas con proceso de consulta proceso de consulta proceso de consulta proceso de consulta dentificar cualquier restricción alientaria o aiergia entre los asistentes. Esto nos permite resilizar ajustes necesarios y garantizar la seguridad y comodidad de todos los participantes.	
D). SERVICIO DE COFFEE BREAK PARA SALA CHILE (SALÓN N°5).	Cantidad de participantes: 20 personas.  Disponibilidad: días 20 y 21 de octubre de 2025, de 08:00 a 18:00 horas aproximadamente.  Formato; Autoservicio.  Menú (mínimo):  Café  Tá	cumplimos con lo solicitado	Precio por persona US\$25 Precio Total por el ítem
	1e     Agua mineral sin gas.  El coffee break deberá ser dispuesto en el foyer o entrada del salón donde se realizará el evento principal.		US\$500



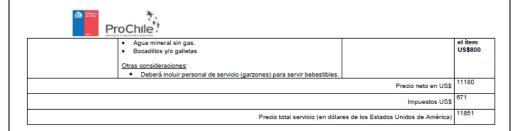
E). SERVICIO DE COFFEE BREAK PARA SALÓN AUTORIDADES (SALÓN N°6).	Cantidad de participantes: 15 personas.  Disponibilidad: 20 de octubre de 2025, entre 9:00 y 12:00 horas, aproximadamente.  Formato: Autoservicio.  Menú (mínimo):  Café Te Agua mineral sin gas. Bocadillos y/o galletas	cumplimos con lo solicitado	Precio por persona US\$38.66 Precio Total por el ítem US\$580
F). SERVICIO DE COFFEE	El coffee break deberá ser dispuesto en el foyer o entrada del salón donde se realizará el evento principal.  Cantidad de participantes: 35 personas.  Disposibilidad: 20 de contre de 2025, entre 10:00 y 13:00 boras.	Calidad Gastronómica Superior.     Selección Premium de     Baldas: Saulmos arté	Precio por persona
BREAK PARA SALÓN LE SEMINARIO/ROUNDTABLE DE INNOVACIÓN Y EMPRENDIMIENTO (FOYER SALÓN N°2).	Disponibilidad: 20 de octubre de 2025, entre 10:00 y 13:00 horas.  Formato: Coffee Break.  Menú mínimo:  Café Te Agua mineral sin gas. Bocadillos y/o galletas  Otras consideraciones:  Deberá incluir personal de servicio (garzones) para servir bebestibles.	Beblas: Servimos carle de alta calidad y una variedad selecta de les, junto con ajus miteral de primeras marcas, se experiencia de selecta de les, junto con ajus miteral de primeras marcas, se experiencia de se de se experiencia de se abor exegolonal.  De Bocadillos Frescos y Variados: Orfecemos una selección de bocadillos Frescos y galietas gournet que superan la expectativa estandar, estandar de primera estandar, estandar de primera estandar, estandar de primera calidad.  De El men u combina la exceencia en el servicio con una propueta gastronómica que destaca lo mejor de la ofertir exportable chilena a Chiman.  S. Servicio y entrenados con de Cenvicio Atamente Capocidado: Nuestros garzones son profesionales, prozodovo y entrenados	US\$22.85 Precio Total por el item US\$800



20 cons	oChile?		
		en protocolo de eventos. Garantizan una alendon agli y discreta, manteniendo el area de confee treast siempre impecable y abastiedda.  o Logistica de Servicio Organizacias Diesefamos in proposito de consistente espacio para facilitar el flujo y la inferacion entre los 35 asistentes, evitando agiomeraciones y asegurando que totos sean alendotos de sena alendotos de sena alendotos de fluidos y la diferación en la delicación de protecionalismo:  o Puntualidad y coordinación perfectar. Nos comprometemos a tener todo implementado y disto para el richio por los delicacións de forma fluida con la agonda de levento.  o Presentación Elegante p Funcionat: La estación de coffee breals se presenta con unitizando menaje y materiales que proyecton una largen profesional y acogedora.	
G). SERVICIO DE COFFEE BREAK PARA SALÓN SEMINARIO INVERSIONES (FOYER SALÓN N°3).	Cantidad de participantes: 35 personas. Disponibilidad: 20 de octubre de 2025, entre 10:00 y 13:00 horas. Eormatic: Coffee Break.  Menú mínimo:  Café  Te	Mismo como lo arriba	Precio por persona US\$22.85 Precio Total por
			·'







	SERVICIOS LOGÍSTICOS, DE PRODUCCIÓN Y OTROS CHILE WEEK CHINA - TIANJIN 2025			
ITEM	REQUERIMIENTOS	DESCRIPCION	PRECIO TOTAL EN DÓLARES	
SERVICIO DE MOVILIZACIÓN Y TRASLADO	A). Vehículo tipo VAN (autoridades)  Cantidad de vehículos: 2 Cantidad de pasajeros: 7 con equipaje Disponibilidad: Día 19 de octubre de 2025 en horario (referencial) de 12:00 a 16:00 horas. Días 20 y 21 de octubre de 2025 en horario (referencial) de 07:00 a 21:00 horas.  B). Vehículo tipo BUS (empresarios)  Cantidad de vehículos: 2 Cantidad de pasajeros: 35 Disponibilidad: Día 19 de octubre de 2025 en horario (referencial) de 12:00 a 16:00 horas. Días 20 y 21 de octubre de 2025 en horario (referencial) de 07:00 a 21:00 horas.	Para este servicio de movilización, ofrecenos una solución de transporte premium que garantiza seguridad, confort y una operación logistica impecable para autoridades y empresarios.  1. Fiota de Primera con Mantenimiento impecable:  VANs Ejecutivas: Nuestras VANs son modelos reclentes, espaciosos y ecientes, espaciosos y ecientes, espaciosos y edentes, espacios y edente	USD 3770	

And the second	ProChile			
	Otras consideraciones servicio de movilización y traslado:  Los vehículos deben tener a disposición de los pasajeros agua con y sin gas, durante todos los trayectos.  Los vehículos deben ser manejados por choferes con documentación vigente y experiencia.  El literario se entregará una vez se confirme el programa oficial del evento.  Disponibilidad del vehículo a libre disposición entre los horarios mencionados, siempre dentro de la ciudad de Tianjin.	3. 1	de audio/visual, aegurando un vitaje placentero para los placentero para los placentero para los placenteros para los placenteros para los concentraciones y con concentración y Cervidio al Cicinete de Excelencia:  o Choferes Certificados y con Experiencia: Nuestros conductores no solo poseen documentación y conocimiento experiencia de la especia de l	



Goldinesso on Chile	*.
part.	ProChile*

	RESOURCE OF REPORTS FLAT HERE	y ajustamos flexiblemente	
		a cambios de última hora.	
	A). SERVICIO TRADUCCIÓN SIMULTANEA - SALÓN Nº1 - INAUGURACIÓN CHILE WEEK Y SEMINARIO AGROALIMENTOS & LOGÍSTICA  Cantidad de intérpretes: 2 personas. Una (1) cabina de interpretación simultánea. Ciento cincuenta (169) receptores o auriculares. Idiomas: Chino-español, español-chino. Disponibilidad: día 20 de octubre de 2025 Horraño (referencial) de 08:30 a 12:00 horas. Personal técnico suficiente para operar los equipos y asistir en la entrega y control de aparatos. Equipo de interpretación simultánea que cumpla siguientes: BOSCH o equivalente técnico, Controldador central, transmisor de infrarrojos, transcripcia cables.	Equipo de Intérpretes de Máximo Nivel:     Intérpretes de Alto Rango: Contamos con intérpretes chino-español del más alto invel professional, con experiencia comprobada en valura de Ecado de Predidente de Ecado de Predidente de Composito de Ecado de John de Ecado de Predidente de Ecado de Predidente de Ecado de Eca	USD 3500
SERVICIOS DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	B). SERVICIO TRADUCCIÓN SIMULTANEA – SALÓN N°2 - SEMINARIO DE INNOVACION Y EMPRENDIMIENTO.  Cantidad de intérpretes: 1 persona Una (1) cabina de interpretación simultánea. Treinta y cinco (35) receptores o auriculares. I diciomas: Chino-español, español-chino. Disponibilidad: para el día 20 de octubre de 2025 Horario (referencial) de 10:00 a 12:00 horas. Personal técnico suficiente para operar los equipos y asistir en la entrega y control de aparatos. Equipo de interpretación simultánea que cumpla siguientes: BOSCH o equivalente técnico, Controlador central, transmisor de infrarrojos, traductor (2 unidades), placa de radiación de infrarrojos, configuración de cables.	Aparte de cumpitar con lo solicitado, Officemos 2 interpretes de inivel TOP para garantizar maxima calidad	USD 3500
	C). SERVICIO TRADUCCIÓN SIMULTANEA – SALON N°3 – SEMINARIO INVERSIÓN  C cantidad de intérpretes: 1 persona  Una (1) cabina de interpretación simultánea.  Treinta y cinco (35) receptores o auriculares.  I dicimas: Chino-se	Aparte de cumpilar con lo solicitado, Ofrecemos 2 Intérpretes de nivel TOP para garantizar máxima calidad	USD 3500

Gottierno de Chide	*.
gest	ProChile*

	<ul> <li>Disponibilidad: día 20 de octubre de 2025 en horario (referencial) de 10:00 a 12:00 horas.</li> <li>Personal técnico suficiente para operar los equipos y asistir en la entrega y control de aparatos.</li> <li>Equipo de interpretación simultánea que cumpla siguientes: BOSCH o equivalente técnico, Controlador central, transmisor de infrarrojos, traductor (2 unidades), placa de radiación de infrarrojos, conflueración de cables.</li> </ul>		
	D). SERVICIO DE TRADUCCIÓN PARA AUTORIDADES  Dos (2) interpretes para traducción personalizada para autoridades.  Interpretes consecutivos de alto nieu Idiomas: Chino-español, español-chino Disponibilidad: días 20 y 21 de octubre de 2025  Horario (referencial) de 08:00 a 19:00 horas.	Nuestras Verdajas Exclusivas:  1. Equipo de Etite Carificado o 3 Interpretes consecutivos de nivel superior  Experiencia verificada en eventos diplomaticos y returniones de atio nivel 2. Servicio Personalizado  Atención dedidada autoridades  o Adaptación a confextos formales y técnicos Disponibilidad completa (06:00-19:00 hrs) 3. Excelencia Comprobada  Trayectoria en interpretación para dignatarios o Manejo preciso de terminología especializada Protocolo y discreción garantizados	USD 1500
SERVICIO DE REGISTRO FOTOGRÁFICO Y AUDIOVISUAL	Se deberá considerar el servicio de registro audiovisual del evento durante los días 20 y 21 de octubre de 2025, en horario de 08:00 a 22:00 horas, aproximadamente, el cual debe considerar los siguientes requisitos:  • Al menos, 3 profesionales con sus respectivas cámaras y equipos a cargo del registro gráfico y audiovisual (1 para fotografías y 2 para videos) de todas las actividades descritas en los presentes Términos de Referencia.  • Deberán entregar los registros en alta calidad, con edición fotográfica (sin sobreimpresos) ordenado por carpetas según la actividad. Disponible en un acceso web estilo nube (Dropbox, wetransfer, u otro equivalente).  • Se deben realizar registros de video de cada actividad descrita en estos términos de referencia. El material debe ser entregado en formato de video	Nuestras Ventajas Exclusivas:  1. Equipo Reforzado y Especializado o Officemos 4 profesionales (vs 3 solicitados) para garantizar cobertura compieta sin interrupciones o Videografo adicional dedicado exclusivamente a tomas con drones cuando se requiera 2. Tecnología de Vanguardia	USD 6857





And Control of Control	ProChile*	
	corto o cápsulas por cada actividad con las siguientes características: calidad FULL HD (1080p. 1920x 1080 pixeles), en formato Mp4 o MOV.  Entrega de fotográfias del registro de todas las actividades de Chile Week 2025. Editadas con trabajo de color y máxima calidad (300 dpi)  Entregar contenido editado, incluyendo lineamientos gráficos que serán proporcionados por ProChile al proveedor adjudicado, además considerar la entrega del material en bruto.  Entrega de un video resumen de 2 minutos aprox.  El Iservicio fotográfico debe considerar link en vivo para poder acceder a las imágenes.  Plazo de entrega: 7 días hábiles luego de la finalización de las actividades considerando originales y formatos solicitados por ProChile  Todo material de registro generado (videos y fotografías) será de propiedad de ProChile, permittiendo su libre uso según la institución estime.	drones para tomas aéreas especiatoulares (valor agregado)  Equipos profesionales de ultima generación para alta resolución para alta resolución en vivo de rotografías durante el evento  Video resumen editado de 2 minutos con tionas aéreas y terrestres Capacidad de adaptamos especificas de cada actividad  Experiencia Comprobada Profesionales con experiencia en eventos internacionales Comocimiento de profesionales con experiencia en eventos internacionales Comocimiento de profesionales Internacionales Internacionales Internacionales Institucionales
SERVICIO DE ANFITRIONES PARA LA INAUGURACIÓN CHILE WEEK 2025 (SALÓN N°1)	Disponibilidad: día 20 de octubre de 2025, entre 08:00 y 11:00 horas, aproximadamente.     Cantidad: 4 personas.     Deberán contar con vestimenta correspondiente a traje típico chino	Nuestras Ventajas Exclusivas:  1. Autenticidad Cultural



SERVICIO DE ANFITRIONES PARA RUEDA DE NEGOCIOS (SALÓN N°4)	Disponibilidad: el día 20 de octubre de 2025, entre 13:00 y 18:00 horas aproximadamente.  Cantidad: 4 personas.  Deberán contar con vestimenta correspondiente a traje típico chino	Mismo como lo arriba	USD 800
		Precio neto en US\$	24227
		Impuestos US\$	1454
	Precio total servicio (en dó	ares de los Estados Unidos de América)	25681

ITEM	REQUERIMIENTOS	DESCRIPCION	PRECIO TOTAL EN DÓLARES
A). CARPETAS:	Cantidad: 300 unidades. Tamaño: 25 x 33 centímetros (cerrado) / 54 x 41.7. centímetros (abierto) Color: 4/4 colores. Corte para poner tarjetas. Papei: Opalina 350 gms Plisado y troquelado. El proveedor deberá proponer un diseño bajo lineamientos gráficos enviados por ProChile, necesitando para su aprobación el visto bueno de la Contraparte Técnica de ProChile.	Cumplimos con lo solicitado	USD 703
B), BOLSAS DE GÉNERO:	Cantidad: 300 unidades. Tela tipo canvas El proveedor deberá proponer un diseño bajo lineamientos gráficos enviados por ProChile, necesitando para su aprobación el visto bueno de la Contraparte Técnica de ProChile.	Cumpilmos con lo solicitado	USD 1250



gent	ProChile*  Cantidad: 100 unidades.	Cumplimos con lo	USD 758
C). HANDBOOK (LIBRILLO):	Tamaño: A5 (14.8 cm x 21 cm) Paginas: entre 20 y 30. Portada: O Papel couché 300 g/m² mate O Impresión a color, ambas caras Interior: Papel couché o bond blanco de 130 g/m² O Impresión a color  Encuademación: lomo cuadrado El proveedor deberá proponer un diseño bajo lineamientos gráficos enviados por ProChile, necesitando para su aprobación el visto bueno de la Contraparte Técnica de ProChile.	solicitado	
D). PINS PERSONALIZADOS:	Cantidad: 100 unidades. Diseño: bandera chilena y china Material: Aleación de zino En 4 colores, Tamaño referencial 2,5 x 3 cm, Hebilla de mariposa Sistema imantado El proveedor deberá proponer un diseño bajo lineamientos gráficos enviados por ProChile, necesitando para su aprobación el visto bueno de la Contraparte Técnica de ProChile.	Cumpilmos con lo solicitado	USD 185
E). VOLUMÉTRICO CHILE WEEK:	Cantidad: 1 unidad Volumétrico de cada letra de la palabra Chile Week para poder usarse en tarimas y espacios de las actividades para fotografías y ornamentación. Cada letra debe ser de aproximadamente 60 cm de alto y autosoportante. La materialidad debe ser propuesta por el proveedor	Cumplimos con lo solicitado	USD 1800
F). CREDENCIALES:	Cantidad: 300 unidades. Tamaño: 85.5 mm. x 54 mm. Color: 4/4 colores. Material: papel plástico con lanyard Considerar las siguientes categorías y cantidades:  Vip: 40 unidades Prensa: 80 unidades Prensa: 80 unidades	Cumpilmos con lo solicitado	USD 658

an class	ProChile		
	Staff: 40 unidades Exportador: 50 unidades Invitados: 90 unidades Invitados: 90 unidades  El proveedor deberá proponer un diseño bajo lineamientos gráficos enviados por ProChile, necesitando para su aprobación el visto bueno de la Contraparte Técnica de ProChile.		
G), GIGANTOGRAFÍAS AUTOSOPORTABLES	<ul> <li>Cuatro (4) gigantografías: producción de grafíca de tamaño referencial 4 m. x 2.8 m. autosoportables (se podrá ajustar al tamaño del foyer), de tela u otro material propuesto con impresión en alta definición (impresión final nitida, sin pixelación ni bordes borrosos), para el foyer de los salones N*1, 2, 3 y 4.</li> <li>El proveedor deberá proponer un diseño bajo lineamientos gráficos enviados por ProChile, necesitando para su aprobación el visto bueno de la Contraparte Técnica de ProChile.</li> </ul>	Cumpilmos con lo solicitado	USD 4571
	Pr	recio neto en US\$	9925
Impuestos US\$		595	
	Precio total servicio (en dólares de los Estados Ur	nidos de América)	10520



#### Coffee Break Menu

(Choose 6 finger foof for coffee break)

冷威点-Cold Savory

烟熏三文鱼百吉饼

Smoked Salmon Bagels

青瓜黑椒牛肉黄油面包

Gherkin Black Pepper Beef Butter Bread

鲜虾青豆鸡尾汁软包

Shrimp Green Bean Cocktail Sauce Soft Bun

番茄青瓜冷汤

Tomato and Cucumber Soup

帕尔马火腿蜜瓜串

Parma Ham Honey Melon Skewers

布里芝士萨拉米橄榄软包

Brie Cheese Salami Olive Bread

芝士节瓜塔

Cheese Zucchini Tart

#### 热威点-Hot Savory

蔬菜春卷配泰式甜辣酱

Vegetable Spring Rolls with Thai Sweet Chili Sauce

墨西哥蔬菜牛肉卷

Beef Burrito with Vegetables

泰式鲜虾菠萝串

Thai Shrimp and Pineapple Skewers

新加坡烤鸡翅

Singapore Roast Chicken Wings



迷你牛肉汉堡

Mini Beef Burger

炸鱼柳塔塔汁

Deep-fried Fish Fillet with Tartar Sauce

黄金奶酪棒 芝士酱

Gold Cheese Stick, Cheese Sauce

甜点-Sweet

纽约芝士蛋糕

New York Cheese Cake

坚果塔

Mixed Nut Tart

甜甜圈

Doughnut

土豆培根丹麦

Potato Bacon Danish

摩卡咖啡泡芙

Mocca Café Profiteroles

黑加仑歌剧蛋糕

Blackcurrant Opera

黑森林纸杯蛋糕

Black Forest Cup Cake

各式饼干

Assorted Cookies

时鲜水果盘

Fresh Fruit Plate



	Menú Lunch box	
	Opción A	
	<ul> <li>Ensalada saludable de vegetales y guinoa</li> <li>Sándwich Club</li> <li>Bandeja de frutas</li> </ul>	
	Opción B	
	<ul> <li>Ensalada de pollo a la parrilla con hierbas</li> <li>Panini de vegetales salteados</li> <li>Bandeja de frutas</li> </ul>	
	Opción C	
	<ul> <li>Ensalada griega</li> <li>Sándwich de pollo ahumado con mostaza</li> <li>Bandeja de frutas</li> </ul>	
	PRECIO TOTAL por pagar: USD\$ 69.999 (sesenta y nueve mil novecientos noventa y nueve dólares de los Estados Unidos de América), impuestos y costos asociados incluidos.	
CONTRAPARTE TÉCNICA	De conformidad a lo dispuesto en el numeral 9 de los respectivos de los Términos de Referencia, se designa en este acto, como Contraparte Técnica de la presente contratación, a la jefatura del Departamento Económico de la Embajada de Chile en República Popular China, ubicado en Beijing, quien tendrá las facultades que se indican en dicho numeral. En caso de ausencia o impedimento, será la correspondiente jefatura quien designará al reemplazante	
	Conforme a lo establecido en el artículo 129 del Decreto Supremo N°661 de 2024, que aprueba Reglamento de la Ley N° 19.886, podrán efectuarse las siguientes modificaciones a la presente contratación:	
MODIFICACIONE S DE LA CONTRATACIÓN	complementarios a los va contratados mediante el presente proceso de	
	Cualquier modificación de aquellas señaladas previamente, deberá aprobarse mediante acto administrativo fundado en el que se consignen las razones que justifiquen las modificaciones efectuadas a la contratación y siempre que se cuente con la disponibilidad presupuestaria para ello.	
SANCIONES EN CASO DE	Se aplicarán al proveedor contratado las siguientes multas sobre el precio total, en los casos incumplimiento que se indican a continuación, sanciones que en todo caso no podrán exceder del 30% del monto total del contrato:	



# INCUMPLIMIENT

- a) Si se produce un atraso en la entrega oportuna de los servicios requeridos, entendiéndose por tal, si hay hasta una (1) hora de atraso en la entrega o prestación de los mismos, se aplicará una multa equivalente al 7% del precio total de lo contratado.
- b) Si se produce un atraso superior a una (1) hora en la entrega de los servicios requeridos, se aplicará una multa equivalente al **10% del precio total** de lo contratado.
- c) Una multa equivalente al 5% del precio total contratado, si se entregan los servicios de alimentación sin cumplir con los estándares de calidad requeridos.
- d) Por no proporcionar los servicios contratados bajo las modalidades exigidas en los Términos de Referencia y ofrecidas por el proveedor en su Propuesta, por causas que le sean imputables. La multa será por un monto equivalente a un 10% del monto total del contrato.

La multa no se aplicará si el evento se produce por caso fortuito o fuerza mayor, calificados por ProChile.

Si ProChile considera que existe mérito suficiente para la aplicación de una multa, comunicará por escrito su decisión al proveedor contratado, mediante carta certificada, con copia a los correos electrónicos informados en su cotización, indicando el monto y fundamento de la misma. El proveedor contratado dispondrá de un plazo de 5 (cinco) días hábiles a contar de la comunicación para formular descargos, los que podrán realizarse mediante carta certificada o bien, mediante correo electrónico dirigido a la Contraparte Técnica de ProChile. El correo electrónico con los descargos debe ser remitido por el representante legal individualizado en la postulación, o con facultades para representarlo.

Con el mérito de los descargos o transcurrido el plazo aludido sin que éstos se hubiesen formulado, ProChile resolverá sobre el particular mediante resolución fundada, previa ponderación de los antecedentes, remitiéndole al proveedor contratado, copia del acto administrativo pertinente.

Sin perjuicio de lo anterior, el referido acto administrativo será impugnable por el proveedor contratado por la vía de la interposición del correspondiente recurso de reposición y/o jerárquico, acorde con el artículo 59 de la Ley N° 19.880, que establece las bases de los procedimientos administrativos que rigen los actos de los órganos de la Administración del Estado.

En caso de que se determine la procedencia de la aplicación de la multa conforme al procedimiento anterior, el proveedor deberá pagar directamente la multa mediante Vale Vista Bancario u otro instrumento financiero equivalente en el mercado local, emitido a nombre de la Dirección General de Promoción de Exportaciones, en un plazo no superior a 10 días contados desde su notificación. De no efectuarse el pago dentro del plazo señalado, o bien, así lo solicite el proveedor contratado, ProChile quedará facultado para descontar el monto de la multa de la facturación pendiente de pago.



	En todo caso, de devengarse multas su pago no exonera al proveedor contratado del cumplimiento de la obligación principal.	
	La aceptación de la presente Orden de Compra implica que ni el representante legal de BEIJING JINRI SUNSHINE INTERNATIONAL CONSULTING Co., Ltd., ni dicha sociedad, se encuentran en la situación prevista en el artículo 35 quáter de la Ley N° 19.886 y sus modificaciones.	
	2) El pago, conforme al nuemral 8 de los Términos de Referencia, se realizará en un desembolso, de la siguiente forma:	
OBSERVACIONE S	<ul> <li>a) Una vez terminadas todas las actividades contempladas para el evento "CHILE WEEK CHINA 2025", los que consideran los servicios de arriendo e implementación de salones, alimentación, apoyo logístico, producción y otros, y prestada la totalidad de los servicios contratados.</li> <li>b) Que la Contraparte Técnica haya certificado la conformidad de los servicios prestados.</li> <li>c) Dentro de los 30 días siguientes a la recepción, por parte de ProChile, de la respectiva factura correctamente emitida.</li> <li>d) Siempre que se encuentre totalmente tramitado el acto administrativo que adjudique la contratacion y emisión de la presente Orden de Compra.</li> <li>El pago se efectuará a través de transferencia bancaria, para lo cual BEIJING JINRI SUNSHINE INTERNATIONAL CONSULTING Co., Ltd., ha informado lo siguiente:</li> <li>Nombre del Banco: CHINA CONSTRUCTION BANK BEIJING BR GUANGANMEN SUBBR</li> <li>Dirección del Banco: No.7 Guangwai nanbinhe Avenida, Xicheng Barrio, Beijing, China</li> <li>Swift Code: PCBCCNBJBJX</li> <li>Nº de cuenta: 1101 4070 7002 2000 0545</li> <li>Nombre del beneficiario: Beijing Jinri Sunshine International Consulting Co., Ltd.</li> </ul>	

- **IV. DÉJASE** establecido que, de conformidad a lo preceptuado en el artículo 7, letra e), de la Ley N° 20.285, sobre Transparencia de la Función Pública y Acceso a la Información de la Administración del Estado, el representante legal de la entidad denominada BEIJING JINRI SUNSHINE INTERNATIONAL CONSULTING Co., Ltd. es el señor Meng Linghui y sus principales accionistas son Meng Linghui y Li Yanan.
- V. **NOTIFÍQUESE** la presente resolución por escrito a denominada BEIJING JINRI SUNSHINE INTERNATIONAL CONSULTING Co., Ltd., ya individualizado y a los demás participantes que se les solicitó cotización.
- **VI. IMPÚTESE** el gasto que demande el contrato que se aprueba por esta resolución, al Programa 01, Subtítulo 24, Ítem 03, Asignación 003, del presupuesto en moneda extranjera de la Dirección General de Promoción de Exportaciones, vigente para el año 2025.



VII. PUBLÍQUESE esta resolución en la sección de Gobierno Transparente del sitio web del Servicio, de conformidad con lo dispuesto en el literal g) del artículo 7 de la Ley 20.285.

# ANÓTESE, NOTIFÍQUESE Y ARCHÍVESE



# SEBASTIAN FERNANDEZ FRIEDLI DIRECTOR DIRECCIÓN ADMINISTRATIVA

# NAC/PGV/CAM/ECS/KSR

# **DISTRIBUCIÓN:**

- 1. Departamento Económico de la Embajada de Chile en China, Beijing.
- 2. Departamento Dirección Internacional.
- 3. Subdepartamento Asia y Oceanía.
- 4. Departamento Red Externa.
- 5. Dirección de Asuntos Jurídicos.
- 6. Departamento de Compras.



Documento firmado con Firma Electrónica Avanzada

Documento original disponible en: https://ceropapel.prochile.cl/validar/?key=25463861&hash=7c4f2



MODIFICA, EN LOS TÉRMINOS QUE INDICA, LA RESOLUCIÓN EXENTA N°03678/2025 DE 3 DE OCTUBRE DE 2025, QUE DESIGNÓ INTEGRANTES DE COMISIÓN EVALUADORA DEL TRATO DIRECTO PARA CONTRATAR LOS SERVICIOS DE PRODUCCIÓN Y OTROS, PARA LAS ACTIVIDADES ASOCIADAS AL EVENTO "CHILE WEEK CHINA 2025", A REALIZARSE EN LA CIUDAD DE TIANJIN, REPÚBLICA POPULAR CHINA.

Santiago, jueves, 16 de octubre de 2025

### RESOLUCIÓN EXENTA Nº 03958/2025

#### **VISTOS:**

Lo dispuesto en la Ley N°21.722 de Presupuesto del Sector Público correspondiente al año 2025; la Ley N°19.886, de Bases sobre Contratos Administrativos de Suministro y Prestación de Servicios y sus modificaciones; el Decreto Supremo N°661 de 2024, del Ministerio de Hacienda, que aprobó el reglamento de la señalada ley; la Ley N°21.080, que modifica diversos cuerpos legales con el objeto de modernizar el Ministerio de Relaciones Exteriores; las Resoluciones Exentas N° J-003 de 2019 y sus modificaciones, N°03759/2023, de 2023, N°03645/2025 y N°03678/2025, de 2025, todas de la Dirección General de Promoción de Exportaciones; los Memorándum N° 09671/2025 del Departamento Dirección Internacional; y la Resolución N° 36, de 2024 y su modificación de la Contraloría General de la República.

#### **CONSIDERANDO:**

- 1.- Que, mediante Resolución Exenta Nº 03645/2025, de fecha 01 de octubre de 2025, de la Dirección General de Promoción de Exportaciones, en adelante e indistintamente ProChile, se autorizó el trato directo y se aprobaron los términos de referencia para la contratación de servicios de producción del evento "CHILE WEEK CHINA 2025", los que consideran los servicios de arriendo e implementación de salones, alimentación, apoyo logístico, producción y otros para las actividades asociadas al referido evento, a realizarse en la ciudad de Tianjin, República Popular China, los días 20 y 21 de octubre de 2025
- 2.- Que, se dictó la Resolución Exenta Nº03678/2025, de fecha 3 de octubre de 2025, para la designación de los integrantes de la Comisión Evaluadora del referido proceso de contratación, en virtud de lo dispuesto por el inciso octavo del artículo 54 y en el N° 2, de la letra a), del artículo 108, ambos preceptos del Decreto Supremo N°661 de 2004, del Ministerio de Hacienda, que aprobó el reglamento de la Ley N° 19.886.
- 3. Que, posteriormente, a través del memorándum №09671/2025, de fecha 16 de octubre de 2025, del Departamento Dirección Internacional se solicitó modificar la Comisión Evaluadora en los términos que allí se indica, debido a la ausencia por licencia médica de una funcionaria designada originalmente como miembro de la anotada comisión.

#### **RESUELVO:**

**I.- MODIFICASE** el resuelvo I de la Resolución Exenta N°03678/2025, de fecha 3 de octubre de 2025 de ProChile, en el siguiente sentido:

#### Donde dice:

Daniela Romero Souter, jefa subdepartamento Asia y Oceanía, del Departamento Dirección Internacional de ProChile.

#### Debe decir:

Ernesto Lagos de La Cuadra, jefe (s) subdepartamento Asia y Oceanía, del Departamento Dirección Internacional de ProChile.



- II.- En todo lo no modificado rige plenamente la Resolución Exenta Nº03678/2025, de fecha 3 de octubre de 2025 de ProChile.
- **III.- DEJESE CONSTANCIA** que don Ernesto Lagos de la Cuadra deberá dar cumplimiento a lo ordenado por los Resuelvo II y III de la anotada Resolución Exenta Nº03678/2025, en cuanto a suscribir una declaración jurada de ausencia de conflictos de intereses y de confidencialidad, en relación con los oferentes del proceso licitatorio señalado; y realizar la correspondiente Declaración de Patrimonio e Intereses (DIP).
- **IV.- REGÍSTRESE** como sujeto pasivo de lobby a la funcionaria señalada en resuelvo primero, de acuerdo con lo establecido en la Ley N°20.730 que regula el Lobby y las Gestiones que representen intereses particulares ante las autoridades y funcionarios, durante el periodo de tiempo que la comisión evaluadora ejerza sus funciones.
- V.- PUBLÍQUESE esta resolución en la sección de Gobierno Transparente del sitio web del Servicio, de la plataforma Lobby.

# ANÓTESE, NOTIFÍQUESE Y ARCHÍVESE



PATRICIA GILLIBRAND VARGAS JEFA DEPARTAMENTO DE COMPRAS

# CAM/ECS

### **DISTRIBUCIÓN**

- 1. Dirección de Asuntos Jurídicos.
- 2. Departamento de Compras.
- 3. Departamento de Participación Ciudadana y Transparencia.
- 4. Departamento Dirección Internacional





DESIGNA INTEGRANTES DE COMISIÓN EVALUADORA CORRESPONDIENTE A LA CONTRATACIÓN DE LOS SERVICIOS DE DE PRODUCCIÓN Y OTROS, PARA LAS ACTIVIDADES ASOCIADAS AL EVENTO "CHILE WEEK CHINA 2025", A REALIZARSE EN LA CIUDAD DE TIANJIN, REPÚBLICA POPULAR CHINA.

Santiago, viernes, 3 de octubre de 2025

# RESOLUCIÓN EXENTA Nº 03678/2025

#### **VISTOS:**

Lo dispuesto en la Ley N°21.722 de Presupuesto del Sector Público correspondiente al año 2025; la Ley N°19.886, de Bases sobre Contratos Administrativos de Suministro y Prestación de Servicios y sus modificaciones; el Decreto Supremo N°661 de 2024, del Ministerio de Hacienda, que aprobó el reglamento de la señalada ley; la Ley N°21.080, que modifica diversos cuerpos legales con el objeto de modernizar el Ministerio de Relaciones Exteriores; la Resolución Exenta N° J-0003/2019 y sus modificaciones, N°03759/2023, de 2023, la Resolución Exenta N° 03645/2025, de 2025, todas de la Dirección General de Promoción de Exportaciones todas de la Dirección General de Promoción de Exportaciones, de la Contraloría General de la República.

#### **CONSIDERANDO:**

- 1.- Que, mediante Resolución Exenta N° 03645/2025, de fecha 01 de octubre de 2025, de la Dirección General de Promoción de Exportaciones, en adelante e indistintamente ProChile, se autorizó el trato directo y se aprobaron los términos de referencia para la contratación de servicios de producción del evento "CHILE WEEK CHINA 2025", los que consideran los servicios de arriendo e implementación de salones, alimentación, apoyo logístico, producción y otros para las actividades asociadas al referido evento, a realizarse en la ciudad de Tianjin, República Popular China, los días 20 y 21 de octubre de 2025.
- 2.- Que, en los citados Términos de Referencia, en su numeral 3. EVALUACIÓN DE OFERTAS se establece que la evaluación será realizada por una comisión evaluadora integrada por tres (3) funcionarios(as): un(a) funcionario(a) del Departamento Dirección de Marketing y Eventos y dos funcionarios (as) del Departamento Dirección Internacional, todos de ProChile.
- 3.- Que, en atención a lo señalado y para la correspondiente evaluación de las ofertas corresponde designar a los integrantes de la comisión evaluadora, en virtud del inciso 8° del articulo 54 y número 2 letra a) Procedimientos de contratación del artículo 108 del reglamento de la Ley N° 19.886.

#### **RESUELVO:**

- I.- DESÍGNASE integrantes de la Comisión Evaluadora correspondiente a la contratación de los servicios de servicios de producción del evento "CHILE WEEK CHINA 2025", los que consideran los servicios de arriendo e implementación de salones, alimentación, apoyo logístico, producción y otros para las actividades asociadas al referido evento, a realizarse en la ciudad de Tianjin, República Popular China, a los siguientes funcionarios de ProChile:
  - Eduardo Morales Araya, jefe del subdepartamento de Marketing, del Departamento Dirección de Marketing y Eventos de ProChile.
  - Daniela Romero Souter, jefa subdepartamento Asia y Oceanía, del Departamento Dirección Internacional de ProChile.



- Ignacio Recart Brugere, asistente del subdepartamento Asia y Oceanía, del Departamento Dirección Internacional de ProChile.
- **II.- SUSCRÍBASE** por los integrantes de la comisión evaluadora una declaración jurada de ausencia de conflictos de intereses y de confidencialidad, en relación con los oferentes del proceso de contratación señalado.
- **III.- REALÍCESE** por los integrantes de la comisión evaluadora su Declaración de Patrimonio e Intereses (DIP) según lo dispone la Ley N°20.880 sobre Probidad en la Función Pública y Prevención de los Conflictos de Intereses.
- **IV.- REGÍSTRESE** como sujetos pasivos de lobby a los funcionarios señalados en resuelvo primero, de acuerdo con lo establecido en la Ley N°20.730 que regula el Lobby y las Gestiones que representen intereses particulares ante las autoridades y funcionarios, durante el periodo de tiempo que la comisión evaluadora ejerza sus funciones.
- V.- PUBLÍQUESE esta resolución en la sección de Gobierno Transparente del sitio web del Servicio, de la plataforma Lobby.

# ANÓTESE, NOTIFÍQUESE Y ARCHÍVESE



PATRICIA GILLIBRAND VARGAS

JEFA

DEPARTAMENTO DE COMPRAS

# CAM/ECS

#### **DISTRIBUCIÓN**

- 1. Departamento de Compras.
- 2. Departamento de Participación Ciudadana y Transparencia.
- 3. Departamento Dirección Internacional.
- 4. Departamento Económico de la Embajada de Chile en China, Beijing





# MEMORANDUM Nº 08836/2025

OBJ.: SOLICITA TRATO DIRECTO CON 3 COTIZACIONES PARA LA CONTRATACIÓN DE

SERVICIOS DE ARRIENDO E IMPLEMENTACIÓN DE SALONES, ALIMENTACIÓN,

LOGÍSTICA, DECORACIÓN, PERSONAL DE APOYO Y OTROS

REF.: PROYECTO N° 2546625 FICHA FCI N° 2927

Santiago, 25/09/2025

DE : DIRECTORA DEPARTAMENTO DIRECCIÓN INTERNACIONAL

A : CRISTINA ARAVENA MUÑOZ JEFA (S) DEPARTAMENTO DE COMPRAS

Por medio del presente adjunto remito Términos de Referencia para gestionar la contratación de arriendo e implementación de salones, alimentación, logística, decoración, personal de apoyo y otros para las actividades asociadas al evento "CHILE WEEK CHINA 2025", a efectuarse en la ciudad de Tianjin, República Popular de China, entre los días 20 y 21 de octubre de 2024.

Señalar que estos servicios se contratarán directamente con una empresa extranjera, mediante Trato Directo con 3 cotizaciones.

El monto máximo a contratar asciende a USD 70.000.-, con cargo al proyecto № 2546625 Esta contratación se pagará desde la Oficina Comercial en Beijing.

La Comisión Evaluadora estará integrada por los siguientes funcionarios (as):

- Eduardo Morales Araya, Jefe Subdepartamento de Marketing
- Daniela Romero Souter, Jefa Subdepartamento Asia y Oceanía
- Ignacio Recart Brugere, Asistente Subdepartamento Asia y Oceanía

La contraparte técnica de este proceso será el Sr. Andrés Gebauer, Director de la Oficina Comercial en Beijing.

En relación a lo anterior, agradeceré a Ud., realizar el trámite que corresponda, con el propósito de enviar los Términos de Referencia aprobados para que el Departamento Económico en Beijing pueda solicitar las respectivas cotizaciones.

Atentamente,



**NATALIA BELEN ARCOS PINO** 

ELD/SRB

Incl.: Documento Digital: TDR Tianjin Ver

C.C.: SUBDEPARTAMENTO ASIA Y OCEANÍA
DEPARTAMENTO DIRECCION MARKETING Y EVENTOS
DEPARTAMENTO ECONÓMICO BEIJING